
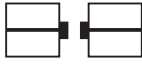


1. Unieke identificatiecode van het producttype:	CU-LT-15
2. Beoogd(e) gebruik(en):	Rechthoekige brandklep voor gebruik ter hoogte van een scheidingsconstructie voor het behouden van brandcompartimentering in HVAC-systemen.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid:	Systeem 1
5. Geharmoniseerde norm / Europees beoordelingsdocument; aangemelde instantie(s) / Europese technische beoordeling, technische beoordelingsinstantie, aangemelde instantie(s); certificaat van prestatiebestendigheid:	EN 15650:2010, BCCA met identificatienummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Aangegeven prestatie(s) volgens EN 15650:2010	(Brandweerstand volgens EN 1366-2 en classificatie volgens EN 13501-3)

Essentiële kenmerken				Prestaties	
Gamma	Type	Wand	Afdichting	Installatie	Classificatie
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Massieve wand	Cellenbeton ≥ 100 mm	Niet van toepassing	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Gegalvaniseerd kanaal + GEOFLAM® F 45 mm + mortel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Flexibele wand	Metal stud gipsplatenwand Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Niet van toepassing	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Niet van toepassing	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Niet van toepassing	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Massieve vloer	Cellenbeton ≥ 150 mm	Niet van toepassing	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	


1	Installatiemethode: opbouw, 0°/90°/180°/270°		2	Installatiemethode: montage op afstand, 0/180°	
---	--	--	---	--	---

Geharmoniseerde norm
EN 15650:2010

Nominale activeringscondities/gevoeligheid:	Geslaagd
Reactievertraging (reactietijd): sluitingstijd	Geslaagd
Operationele betrouwbaarheid: cyclische bewegingen	MFUSP - 50 cycli; MMAG - 300 cycli; BFL(T) - 10000 cycli; ONE - 10000 cycli; ONE-X - 10000 cycli; UNIQ - 10000 cycli
Duurzaamheid van de reactievertraging:	Geslaagd
Duurzaamheid van operationele betrouwbaarheid:	Geslaagd
Bescherming tegen corrosie volgens EN 60068-2-52	Geslaagd
Luchtdichtheid (lekkage over tunnel) volgens EN 1751:	≥ klasse C

De prestaties van het hierboven omschreven product zijn conform de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011 onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant verstrekt.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:
Frank Verlinden, Head of Product Management





Oosterzele, 01/01/2024



1. Code d'identification unique du produit type	CU-LT-15
2. Usage(s) prévu(s):	Clapet coupe-feu rectangulaire pour utilisation aux traversées de parois par les systèmes de chauffage, ventilation et conditionnement d'air (CVCA) pour maintenir le compartimentage en cas d'incendie.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances:	Système 1
5. Norme harmonisée / Document d'évaluation européen; organisme(s) notifié(s) / évaluation technique européenne, organisme d'évaluation technique, organisme(s) notifié(s); certificat de constance des performances:	EN 15650:2010, BCCA avec le numéro d'identification 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Performances déclarées selon EN 15650:2010	(Résistance au feu selon EN 1366-2 et classements selon EN 13501-3)


Caractéristiques essentielles				Performances	
Gamme	Type	Paroi	Scellement	Installation	Classement
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Paroi massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 100 mm	Sans scellement	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Conduit galvanisé + GEOFLAM® F 45 mm + mortier	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Paroi flexible	Ossature métallique et plaques de plâtre Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Sans scellement	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Sans scellement	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Sans scellement	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Dalle massive	Béton cellulaire / béton (armé) ≥ 150 mm	Sans scellement	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Type de pose : en applique, 0/90/180/270°		2	Type de pose : pose déportée, 0/180°	
---	---	--	---	--------------------------------------	---

Conditions/sensibilité nominales d'activation :	Conforme
Délai de réponse (temps de réponse) : temps de fermeture	Conforme
Fiabilité opérationnelle : cyclage	MFUSP - 50 cycles; MMAG - 300 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles
Durabilité du délai de réponse :	Conforme
Durabilité de la fiabilité opérationnelle :	Conforme
Protection contre la corrosion selon EN 60068-2-52:	Conforme
Débit de fuite du tunnel du clapet selon EN 1751:	≥ classe C

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



Norme harmonisée
EN 15650:2010

DECLARATION OF PERFORMANCE

UKCA_DoP_Rf-t_C14_EN ■ F-01/01/2024



1. Unique identification code of the product-type:	CU-LT-15
2. Intended use/es:	Rectangular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Designated standard / Approved body; certificate of constancy of performance:	BS EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; 2822-UKCA-CPR-0061
6. Declared performance according to BS EN 15650:2010	(Fire resistance according to BS EN 1366-2 and classifications according to BS EN 13501-3)

Essential characteristics					Performance
Range	Type	Wall	Sealing	Installation	Classification
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Not applicable	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Galvanised duct + GEOFLAM® F 45 mm + mortar	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Not applicable	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Not applicable	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Not applicable	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Not applicable	1	EI 120 (h _e i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Type of installation: surface-mounted, 0/90/180/270°		2	Type of installation: remote from the wall, 0/180°	
---	--	--	---	--	--

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass	Integrity (E)	60, 90 and 120 minutes
Response delay (response time): closure time	Pass	Insulation (EI)	60, 90 and 120 minutes
Operational reliability: cycling	MFUSP - 50 cycles; MMAG - 300 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles	Smoke leakage (EIS)	60, 90 and 120 minutes
Durability of response delay:	Pass	Mechanical stability (under E)	Pass
Durability of operational reliability:	Pass	Maintenance of cross section (under E)	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass		
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class C		

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Frank Verlinden, Head of Product Management

F. Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



Designated standard
BS EN 15650:2010

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

CE_DoP_Rf-t_C14_BG ■ F-01/01/2024

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:	CU-LT-1S
2. Предвидена употреба/употреби:	Правоъгълната пожаропреградна клапа следва да се използва в съчетание с разделителните прегради, за да поддържа противопожарните отделения в отоплителни, вентилационни и климатизационни инсталации.
3. Производител:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Система/системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели:	Система 1
5. Хармонизиран стандарт / Европейски документ за оценяване; Нотифициран орган / Европейска техническа оценка, Орган за техническа оценка, Нотифициран орган; сертификат за постоянството на експлоатационните показатели:	EN 15650:2010, ВССА с идентификационен номер 0749; ВССА-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Декларирани експлоатационни показатели в съответствие с EN 15650:2010	(Огнеустойчивост в съответствие с EN 1366-2 и класификации в съответствие с EN 13501-3)

Основни характеристики					Работа
Диапазон	Вид	Стена	Уплътнение	монтаж	Класификация
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Масивна стена	Газобетон ≥ 100 mm	Неприложимо (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			поцинкована тръба + GEOFLAM® F 45 mm + хоросан	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Стена - сухо строителство	Гипсокартон с метални болтове A (EN 520) ≥ 100 mm	Неприложимо (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Неприложимо (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Неприложимо (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Масивен под	Газобетон ≥ 150 mm	Неприложимо (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Вид монтаж: върху повърхност, 0/90/180/270°		2	Вид монтаж: дистанционен монтаж, 0/180°	
---	---	--	---	---	--

Номинал за активиране/чувствителност:	Отговаря
Забавяне на реакцията (време за реакция) в: време за затваряне	Отговаря
Надеждност на работата в: цикличност	MFUSP - 50 цикъла; MMAG - 300 цикъла; BFL(T) - 10000 цикъла; ONE - 10000 цикъла; ONE-X - 10000 цикъла; UNIQ - 10000 цикъла
Издръжливост на забавянето на реакцията в:	Отговаря
Издръжливост на надеждността:	Отговаря
Защита против корозия в съответствие с EN 60068-2-52:	Отговаря
Утечка на корпуса на клапата в съответствие с EN 1751:	≥ клас C

Експлоатационните показатели на продукта, посочени по-горе, са в съответствие с декларираните експлоатационни показатели. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава в съответствие с Регламент (ЕС) № 305/2011, като отговорността за нея се носи изцяло от посочения по-горе производител.

Подписано за и от името на производителя от:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Oosterzele, 01/01/2024

Хармонизиран стандарт EN 15650:2010

DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

CE_DoP_Rf-t_C14_ES ■ F-01/01/2024

1. Código de identificación única del producto tipo:	CU-LT-1S
2. Usos previstos:	Compuerta cortafuegos rectangular para utilizarse en tabiques divisorios para la compartimentación en sectores de incendio en instalaciones de ventilación y aire acondicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP):	Sistema 1
5. Norma armonizada / Documento de evaluación europeo; organismos notificados / evaluación técnica europea, organismo de evaluación técnica, organismos notificados; certificado de constancia de prestacione:	EN 15650:2010, BCCA con el número de identificación 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Prestaciones declaradas de conformidad con EN 15650:2010	(Resistencia al fuego de conformidad con EN 1366-2 y clasificaciones de conformidad con EN 13501-3)

Características esenciales				Prestaciones	
Rango	Tipo	Pared	Calafateado	Montaje	Clasificación
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Pared maciza	Hormigón celular ≥ 100 mm	No aplicable (N/A)	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Conducto galvanizado + GEOFLAM® F 45 mm + mortero	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Tabique	Armazón metálico y placas de yeso A (EN 520) ≥ 100 mm	No aplicable (N/A)	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			No aplicable (N/A)	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			No aplicable (N/A)	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Suelo macizo	Hormigón celular ≥ 150 mm	No aplicable (N/A)	1	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)



Condiciones/sensibilidad nominales activación:	Conforme
Retardo de respuesta (tiempo de respuesta): tiempo de cierre	Conforme
Fiabilidad operativa: ciclos	MFUSP - 50 ciclos; MMAG - 300 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; UNIQ - 10000 ciclos
Duración del retardo de respuesta:	Conforme
Duración de la fiabilidad operativa:	Conforme
Protección contra la corrosión de conformidad con EN 60068-2-52:	Conforme
Fugas en carcasa de la compuerta de conformidad con EN 1751:	≥ clase C

Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.


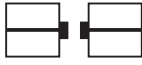
Firmado por y en nombre del fabricante por:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Oosterzele, 01/01/2024



Norma armonizada
EN 15650:2010

1. Unikátní identifikační kód typu výrobku	CU-LT-15
2. Předpokládané použití:	Čtyřhranná požární klapka je použita k oddělení požárních úseků v systémech rozvodu tepla, větrání a klimatizace.
3. Výrobce:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém/systémy POSV:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Evropský dokument pro posuzování; oznámený subjekt/oznámené subjekty / Evropské technické posouzení, subjekt pro technické posuzování, oznámený subjekt/oznámené subjekty; osvědčení o stálosti vlastností:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačním číslem 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Vlastnosti uvedené v prohlášení podle EN 15650:2010	(Odolnost proti požáru podle EN 1366-2 a klasifikace podle EN 13501-3)

Základní charakteristika				Vlastnosti	
Rozsah	Typ	Zed'	Utěsnění	Instalace	Klasifikace
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Zed'	Pórobeton ≥ 100 mm	není k dispozici	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Pozinkované potrubí + GEOFLAM® F 45 mm + malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Sádrokartonová stěna	Sádrokarton s kovovými nosníky A (EN 520) ≥ 100 mm	není k dispozici	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			není k dispozici	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			není k dispozici	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Podlaha	Pórobeton ≥ 150 mm	není k dispozici	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
1	Typ instalace: povrchová, 0/90/180/270°				
2	Typ instalace: mimo zed', 0/180°				

Harmonizovaný standard
EN 15650:2010

Nominální aktivační podmínky/citlivost:	Splňuje
Prodleva odezvy (doba reakce): doba uzavření	Splňuje
Provozní spolehlivost: cyklování	MFUSP - 50 cyklů; MMAG - 300 cyklů; BFL(T) - 10000 cyklů; ONE - 10000 cyklů; ONE-X - 10000 cyklů; UNIQ - 10000 cyklů
Stálost prodlevy odezvy:	Splňuje
Stálost provozní spolehlivosti:	Splňuje
Antikorozní ochrana podle EN 60068-2-52:	Splňuje
Těsnost klapky podle EN 1751:	≥ třída C

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



1. Varetypens unikke identifikationskode:	CU-LT-15
2. Tilsigtet anvendelse:	Rektangulært brandspjæld der anvendes i forbindelse med delinger til at forsyne brændkammeret i opvarmnings-, ventilations- og klimaanlægsinstallationer.
3. Fabrikant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System eller systemer til vurdering og kontrol af konstanden af ydeevnen:	Systemet 1
5. Harmoniseret standard / Europæisk vurderingsdokument; notificeret organ / Europæisk teknisk vurdering, teknisk vurderingsorgan, notificeret organ; attest for byggefarens ydeevnes konstanstans:	EN 15650:2010, BCCA (det belgiske byggetilsyn) med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklareret ydeevne i henhold til EN 15650:2010	(Brandhæmmende i henhold til EN 1366-2 og klassifikationer i henhold til EN 13501-3)

Essentielle kendetegn				Præstation	
Omfang	Type	Væg	Loft	Installation	
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Massiv væg	Cellebeton ≥ 100 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Galvaniseret kanal + GEOFLAM® F 45 mm + mørtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Fleksibel væg	Metalnitter gipsplade A (EN 520) ≥ 100 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ikke relevant (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Massiv gulv	Cellebeton ≥ 150 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Installationstype: overflademonteret, 0/90/180/270°		2	Installationstype: fjernmontering, 0/180°	
---	---	--	---	---	--

Harmoniseret standard
 EN 15650:2010

Norminel aktiveringsforhold/følsomhed:	Bestået
Reaktionstid: lukketid	Bestået
Driftssikkerhed: cykling	MFUSP - 50 cykler; MMAG - 300 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; ONE - 10000 cykler; ONE-X - 10000 cykler; UNIQ - 10000 cykler
Reaktionstids varighed:	Bestået
Varighed af driftssikkerhed:	Bestået
Beskyttelse mod tæring i henhold til EN 60068-2-52:	Bestået
Spjældets beklædningslækage i henhold til EN 1751:	≥ klasse C

Ydeevnen for den vare, der er anført ovenfor, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne. Denne ydeevnedeklaration er udarbejdet i overensstemmelse med forordning (EU) nr. 305/2011 på eneansvar af den fabrikant, der er anført ovenfor.



Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Oosterzele, 01/01/2024



1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	CU-LT-15
2. Verwendungszweck(e):	Rechteckige Brandschutzklappe zum Einsatz in Verbindung mit Brandabschnitten in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage.
3. Hersteller:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	System 1
5. Harmonisierte Norm / Europäisches Bewertungsdokument; notifizierte Stelle(n) / Europäische Technische Bewertung, technische Bewertungsstelle, notifizierte Stelle(n); Leistungsfähigkeitsbescheinigung(en):	EN 15650:2010, Die unter der Kennnummer 0749 zugelassene BCCA Produktzertifizierungsstelle; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Erklärte Leistung gemäß EN 15650:2010	(Feuerwiderstand gemäß EN 1366-2 und Klassifizierungen gemäß EN 13501-3)

Wesentliche Merkmale				Leistung	
Bereich	Typ	Wand	Verschluss der Öffnung	Einbau	Klassifizierung
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Massive Wand	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m ³ ; Tragkonstruktion d ≥ 100 mm	Nicht zutreffend	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Verzinkter Kanal + Bekleidung des Kanals mit GEOFLAM® F 45 mm + Verschluss der Öffnung mit Mörtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Leichtbauwand	Metallständerwand: Gipskartonwand Typ A (EN520) ≥ 100 mm	Nicht zutreffend	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Nicht zutreffend	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Rohdichte ρ ≥ 850 kg/m ³ ; Tragkonstruktion Gipswandbauplatten d ≥ 70 mm	Nicht zutreffend	1
Massive Decke	Rohdichte ρ ≥ 500 kg/m ³ ; Tragkonstruktion d ≥ 150 mm	Nicht zutreffend	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	

1	Art der Installation: Aufputz, 0/90/180/270°		2	Einbauart: von der Wand abgesetzt, 0/180°	
---	--	--	---	---	---

Harmonisierte Norm
EN 15650:2010

Aktivier-/Empfindlichkeits-Nennbedingungen:	Bestanden
Ansprechverzögerung (Ansprechzeit): Schließzeit	Bestanden
Betriebssicherheit: Zyklen	MFUSP - 50 Zyklen; MMAG - 300 Zyklen; BFL(T) - 10000 Zyklen; ONE - 10000 Zyklen; ONE-X - 10000 Zyklen; UNIQ - 10000 Zyklen
Dauerhaftigkeit der Ansprechverzögerung:	Bestanden
Dauerhaftigkeit der Betriebssicherheit:	Bestanden
Korrosionsschutz gemäß EN 60068-2-52:	Bestanden
Klappengehäuse-Leckluftstrom nach EN 1751:	≥ Klasse C

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.



Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Frank Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:	CU-LT-15
2. Kavandatud kasutusala(d):	Nelinurkne tulekaitseklaap kasutamiseks koos vaheseintega kütte-, ventilatsiooni- ja kliimaseadmete tuletõkkeseksioonide hooldamiseks.
3. Tootja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Toimivuse püsivuse hindamise ja kontrolli süsteem:	Süsteem 1
5. Ühtlustatud standard / Euroopa hindamisdokument; teavitatud asutus(ed) / Euroopa tehniline hinnang, tehnilise hindamise asutus, teavitatud asutus(ed); toimivuse püsivuse sertifikaat:	EN 15650:2010, BCCA, ID-numbriga 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklareeritud toimivus vastavalt standardile EN 15650:2010	(Tulekindlus vastavalt standardile EN 1366-2 ja klassifikatsioonid vastavalt standardile EN 13501-3)

Põhiomadused				Talitlus			
Vahemik	Tüüp	Sein	Tihendus	Paigalduse	Klassifikatsioon		
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Betoonsein	Poorbetoon ≥ 100 mm	Ei kohaldata (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Tsingitud toru + GEOFLAM® F 45 mm + segu	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
	Kergsein	Metallsörestikul kipsplaat A (EN 520) ≥ 100 mm	Ei kohaldata (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Metallsörestikul kipsplaat F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Kipstellis ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
	Betoonpõrand	Poorbetoon ≥ 150 mm	Ei kohaldata (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)		
1	Paigalduse tüüp: pindpaigaldatav, 0/90/180/270°				2	Paigalduse tüüp: serveri paigaldus, 0/180°	

Ühtlustatud standard
EN 15650:2010

Nomin. aktiivtingimused/tundlikkus:	Läbis
Reageerimise viivitus (reageerimisaeg): sulgemisaeg	Läbis
Töökindlus: tsükliline	MFUSP - 50 tsüklit; MMAG - 300 tsüklit; BFL(T) - 10000 tsüklit; ONE - 10000 tsüklit; ONE-X - 10000 tsüklit; UNIQ - 10000 tsüklit
Reageerimise viivituse kestvus:	Läbis
Töökindluse kestvus:	Läbis
Korrosioonikaitse vastavalt standardile EN 60068-2-52:	Läbis
Tõmbeklaapi korpuse leke vastavalt standardile EN 1751:	≥ klass C

Eespool kirjeldatud toote toimivus vastab deklareeritud toimivusele. Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud kooskõlas määrusega (EL) nr 305/2011 eespool nimetatud tootja ainuvastutusel.


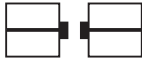
Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



1. Codice identificativo univoco del tipo di prodotto:	CU-LT-15
2. Utilizzo(i) previsto(i):	Serranda tagliafuoco rettangolare da utilizzare in combinazione con pareti divisorie per mantenere separati i compartimenti antincendio in impianti di riscaldamento, ventilazione e condizionamento.
3. Produttore:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(i) di AVCP:	Sistema 1
5. Norma armonizzata/documento di valutazione europeo; organismo notificato/ valutazione tecnica europea, organismo di valutazione tecnica, organismo notificato; certificato di costanza della prestazione:	EN 15650:2010, BCCA con numero di identificazione 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Prestazione dichiarata secondo EN 15650:2010	(Resistenza al fuoco secondo EN 1366-2 e classificazioni secondo EN 13501-3)

Caratteristiche essenziali					Prestazione
Gamma	Tipo	Parete	Tenuta	Installazione	Classificazione
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Parete rigida	Calcestruzzo aerato ≥ 100 mm	Non applicabile	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Canale zincato + GEOFLAM® F 45 mm + malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Parete leggera	Pannello di cartongesso con telaio metallico tipo A (EN 520) ≥ 100 mm	Non applicabile	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Non applicabile	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Blocchi di gesso ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Pavimento rigido	Calcestruzzo aerato ≥ 150 mm	Non applicabile	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)
1	Tipo di installazione: a sbalzo, 0/90/180/270°				
2	Tipo di installazione: montaggio remoto, 0/180°				

Norma armonizzata
EN 15650:2010

Condizioni di attivazione nominali/sensibilità:	Conforme
Ritardo di risposta (tempo di risposta): tempo di chiusura	Conforme
Affidabilità operativa: ciclaggio	MFUSP - 50 cicli; MMAG - 300 cicli; BFL(T) - 10000 cicli; ONE - 10000 cicli; ONE-X - 10000 cicli; UNIQ - 10000 cicli
Durabilità del ritardo di risposta:	Conforme
Durabilità dell'affidabilità operativa:	Conforme
Protezione contro la corrosione secondo EN 60068-2-52:	Conforme
Perdite da involucro serranda secondo EN 1751:	≥ classe C

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme al set di prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata, conformemente al regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore in precedenza identificato.

Firmato in nome e per conto del produttore da:
Frank Verlinden, Head of Product Management

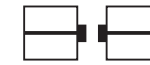


Oosterzele, 01/01/2024



1. Unikālais izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:	CU-LT-15
2. Paredzētais izmantojums:	Jāizmanto tainstūra ugunsdzēsības vārsts kombinācijā ar starpsienām, lai saglabātu ugunsdzēsības zonas apkures, ventilācijas un gaisa kondicionēšanas ietaisus
3. Ražotājs:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes (AVCP) sistēma(-as):	Sistēma 1
5. Saskaņotais standarts / Eiropas novērtējuma dokuments; paziņotā(-ās) iestāde(-es) / Eiropas tehniskais novērtējums, tehniskā novērtējuma iestāde, paziņotā(-ās) iestāde(-es); eksploatācijas īpašību noturības sertifikātu:	EN 15650:2010, BCCA ar identifikācijas numuru 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklarētās eksploatācijas īpašības saskaņā ar EN 15650:2010	(Ugunsizturība saskaņā ar EN 1366-2 un klasifikācija saskaņā ar EN 13501-3)

Būtiskie rādītāji					Darbība
Diapazons	Veids	Siena	Blīvējums	Uzst.	Klasifikācija
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Monolīta siena	Gāzbetons ≥ 100 mm	Neattiecas	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Cinkots kanāls + GEOFLAM® F 45 mm + java	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Vieglā tipa siena	Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem A (EN 520) ≥ 100 mm	Neattiecas	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Rīgipša konstrukcija ar metāla profiliem F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ķīpša bloki ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Monolīta grīda	Gāzbetons ≥ 150 mm	Neattiecas	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
1	Uzstādīšanas veids: uz virsmas, 0/90/180/270°			2	Uzstādīšanas veids: tālvadības montāža, 0/180°



Nominālie aktivizēšanas nosacījumi/jutība:	Izpildīts
Reakcijas aizkave (reakcijas laiks): aizvēršanas laiks	Izpildīts
Eksploatācijas drošums: cikli	MFUSP - 50 cikli; MMAG - 300 cikli; BFL(T) - 10000 cikli; ONE - 10000 cikli; ONE-X - 10000 cikli; UNIQ - 10000 cikli
Reakcijas aizkaves noturīgums:	Izpildīts
Eksploatācijas drošuma noturīgums:	Izpildīts
Pretkorozijas aizsardzība saskaņā ar EN 60068-2-52:	Izpildīts
Slāpētāja korpusa sūce saskaņā ar EN 1751:	≥ klase C

Iepriekš norādītā izstrādājuma eksploatācijas īpašības atbilst deklarēto eksploatācijas īpašību kopumam. Šī eksploatācijas īpašību deklarācija izdota saskaņā ar Regulu (ES) Nr. 305/2011, un par to ir atbildīgs vienīgi iepriekš norādītais ražotājs.


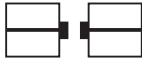
Parakstīts ražotāja vārdā:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Oosterzele, 01/01/2024



Harmonizētais standarts
EN 15650:2010

1. Produkto tipo unikalus identifikavimo kodas:	CU-LT-15
2. Naudojimo paskirtis (-ys):	Stačiakampė priešgaisrinė sklendė turi būti naudojama kartu su pertvaromis, kad būtų užtikrinamas priešgaisrinis skyrių sandarumas šildymo, vėdinimo ir oro kondicionavimo instaliacijose.
3. Gamintojas:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):	1 sistema
5. Darnusis standartas / Europos vertinimo dokumentas; notifikuoti (-osios) įstaiga (-os) / Europos techninis įvertinimas, techninio vertinimo įstaiga, notifikuoti (-osios) įstaiga (-os); eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatai:	EN 15650:2010, BCCA (identifikacinis numeris 0749); BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklaruojamos eksploatacinės savybės atitinka EN 15650:2010	(Atsparumas ugniai atitinka EN 1366-2, o klasifikacijos atitinka EN 13501-3)

Pagrindinės savybės				Veikimo charakteristikos			
Diapazonas	Tipas	Siena	Izoliacija	Įrengimo	Klasifikacija		
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Betoninė siena	Akytasis betonas ≥ 100 mm	Netaikoma	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Cinkuotas kanalas + GEOFLAM® F 45 mm + tinkas	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
	Lanksti siena	Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė A (EN 520) ≥ 100 mm	Netaikoma	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Netaikoma	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Netaikoma	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Metalinių rėmų gipso kartoninės plokštė F (EN 520) ≥ 100 mm	Gibso blokeliai ≥ 70 mm	Netaikoma	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
		Netaikoma	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)			
Betoninės grindys	Akytasis betonas ≥ 150 mm	Netaikoma	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)			
1	Įrengimo tipas: įmontuota paviršiuje, 0/90/180/270°				2	Įrengimo tipas: nuotolinis montavimas, 0/180°	

Harmonizuotas standartas
EN 15650:2010

Nominalios aktyvinimo sąlygos / jautrumas:	Priimta
Reakcijos delsa (reakcijos laikas): uždarymo laikas	Priimta
Veikimo patikimumas: ciklai	MFUSP - 50 ciklų; MMAG - 300 ciklų; BFL(T) - 10000 ciklų; ONE - 10000 ciklų; ONE-X - 10000 ciklų; UNIQ - 10000 ciklų
Reakcijos delsos patvarumas:	Priimta
Veikimo patikimumo patvarumas:	Priimta
Apsauga nuo korozijos atitinka EN 60068-2-52:	Priimta
Sklendės korpuso nuotėkis atitinka EN 1751:	≥ C klasė

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruotas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu (ES) Nr. 305/2011, atsakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.


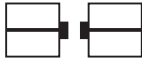
Pasirašyta (gamintojas ir jo vardas):
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:	CU-LT-15
2. Felhasználás célja(i):	A beszerelt fűtési-, szellőző- és légkondicionáló rendszerekben található tűzbiztos helyiségek fenntartása érdekében a négyszög tűzcsappantyút a válaszfalakkal együtt kell használni.
3. Gyártó:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Az AVCP-rendszer(ek):	1. rendszer
5. Harmonizált szabvány / az európai értékelési dokumentum; bejelentett szerv(ek) / európai műszaki értékelés, a műszaki értékelést végző szerv, bejelentett szerv(ek); a termék megfelelőségi tanúsítványa:	EN 15650:2010, 0749-es azonosító számú, bejegyzett üzemi gyártásellenőrzés-tanúsító szervezet, a BCCA; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. A nyilatkozat szerinti teljesítmény az szabványnak megfelelően EN 15650:2010	(Az EN 1366-2 szabvány és EN 13501-3 besorolása alapján tűzálló)

Alapvető jellemzők				Teljesítmény		
Tartomány	Típusa	Fal	Tömítés	Telepítés	Besorolás	
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Tömör fal	Gázbeton ≥ 100 mm	Nem alkalmazható (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Horganyzott csatorna + GEOFLAM® F 45 mm + vakolat	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Könnyűszerkezetes fal	Fémszegecsek, gipszkarton A (EN 520) ≥ 100 mm	Nem alkalmazható (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Nem alkalmazható (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Falazóblokk ≥ 70 mm	Nem alkalmazható (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Tömör földem	Gázbeton ≥ 150 mm	Nem alkalmazható (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)		
1	Telepítés típusa: falra szerelt, 0/90/180/270°			2	Telepítés típusa: távoli szerelés, 0/180°	

Harmonizált szabvány
EN 15650:2010

Névleges aktiválás körülményei/érzékenység:	Megfelel
Válaszidő (reakcióidő): bezárás ideje	Megfelel
Működés megbízhatósága: alapjánciklikus	MFUSP - 50 ciklus; MMAG - 300 ciklus; BFL(T) - 10000 ciklus; ONE - 10000 ciklus; ONE-X - 10000 ciklus; UNIQ - 10000 ciklus
Válaszidő állandósága:	Megfelel
Működési megbízhatóság állandósága:	Megfelel
Korrózió elleni védelem az EN 60068-2-52 alapján:	Megfelel
Csappantyú burkolatának szivárgása az EN 1751 alapján:	≥ C osztály

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően a teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.



A gyártó nevében és részéről aláíró személy:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Frank Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:	CU-LT-1S
2. Zamierzone zastosowanie (-a):	Prostokątna kłapa przeciwpożarowa do zastosowań przy przejściu instalacji przez przegrody budowlane w celu zachowania wymaganej odporności ogniowej przegrody, do montażu w przewodach instalacji ogrzewania powietrznego, wentylacji i klimatyzacji.
3. Producent:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:	System 1
5. Norma zharmonizowana / Europejski dokument oceny; jednostka lub jednostki notyfikowane / Europejska ocena techniczna, jednostka ds. oceny technicznej, jednostka lub jednostki notyfikowane; certyfikat stałości właściwości użytkowych:	EN 15650:2010, BCCA, nr notyfikacji 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z normą EN 15650:2010	(Odporność ogniowa zgodnie z normą EN 1366-2 i klasyfikacja ogniowa zgodnie z normą EN 13501-3)

Zasadnicze charakterystyki					Właściwości użytkowe		
Zakres	Typ	Ściana	Uszczelnienie	Rodzaj instalacji	Klasyfikacja		
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Ściana sztywna	Gazobeton ≥ 100 mm	Nie dotyczy (N/D)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Przewód ocynkowany + GEOFLAM® F 45 mm + zaprawa	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
	Ściana lekka	Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Nie dotyczy (N/D)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Płyta gipsowo-kartonowa na ruszcie stalowym Typ F (EN 520) ≥ 100 mm	Nie dotyczy (N/D)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Błoczek gipsowy ≥ 70 mm	Nie dotyczy (N/D)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Strop sztywny	Gazobeton ≥ 150 mm	Nie dotyczy (N/D)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)			
1	Rodzaj instalacji: na powierzchni, 0/90/180/270°				2	Rodzaj instalacji: montowane z dala od ściany, 0/180°	

Norma zharmonizowana EN 15650:2010

Znamionowe warunki załączenia/czułość:	Spełnia
Opóźnienie odpowiedzi (czas odpowiedzi): czas zamknięcia	Spełnia
Niezawodność działania: w cyklach	MFUSP - 50 cykli; MMAG - 300 cykli; BFL(T) - 10000 cykli; ONE - 10000 cykli; ONE-X - 10000 cykli; UNIQ - 10000 cykli
Trwałość opóźnienia odpowiedzi:	Spełnia
Trwałość niezawodności działania:	Spełnia
Ochrona przed korozją zgodnie z EN 60068-2-52:	Spełnia
Szczelność obudowy kłapy zgodnie z EN 1751:	≥ klasa C

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał(-a):
Frank Verlinden, Head of Product Management





Oosterzele, 01/01/2024



1. Código de identificação único do produto-tipo:	CU-LT-15
2. Utilização(ões) prevista(s)	Registo corta fogo retangular a utilizar em conjunto com divisões para manter a compartimentação corta-fogo em instalações de aquecimento, ventilação e ar condicionado.
3. Fabricante:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP):	Sistema 1
5. Norma harmonizada / documento de Avaliação Europeu; organismo(s) notificado(s) / avaliação Técnica Europeia, organismo de Avaliação Técnica, organismo(s) notificado(s); certificado de regularidade do desempenho:	EN 15650:2010, BCCA com o número de identificação 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Desempenho de acordo com EN 15650:2010	(Resistência ao fogo de acordo com EN 1366-2 e classificações de acordo com EN 13501-3)

Características essenciais				Desempenho	
Gama	Tipo	Parede	Tecto	Instalação	Classificação
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Parede maciça	Betão celular ≥ 100 mm	Não aplicável (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Conduta galvanizada + GEOFLAM® F 45 mm + argamassa	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Parede flexível	Estrutura metálica, placa de gesso A (EN 520) ≥ 100 mm	Não aplicável (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Não aplicável (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Não aplicável (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Placa maciça/ chão rígido	Betão celular ≥ 150 mm	Não aplicável (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Tipo de instalação: montagem à superfície, 0/90/180/270°		2	Tipo de instalação: montagem remota, 0/180°	
---	--	--	---	---	---

Norma harmonizada
EN 15650:2010

Sensibilidade/condições ativação normal:	Em conformidade
Atraso de resposta (tempo de resposta): tempo de fecho	Em conformidade
Fiabilidade operacional: cíclico	MFUSP - 50 ciclos; MMAG - 300 ciclos; BFL(T) - 10000 ciclos; ONE - 10000 ciclos; ONE-X - 10000 ciclos; UNIQ - 10000 ciclos
Durabilidade do tempo de resposta:	Em conformidade
Durabilidade da fiabilidade operacional:	Em conformidade
Protecção contra a corrosão de acordo com EN 60068-2-52:	Em conformidade
Fuga da armação do registo de acordo com EN 1751:	≥ classe C

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.


Assinado por e em nome do fabricante por:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



1. Cod unic de identificare al tipului de produs:	CU-LT-15
2. Utilizare preconizată (utilizări preconizate):	Clapetă rectangulară rezistentă la foc pentru utilizare în combinație cu pereți despărțitori, cu scopul de a izola compartimentele de foc din instalațiile de încălzire, ventilație și aer condiționat.
3. Fabricant:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței:	Sistemul 1
5. Standard armonizat / documentul de evaluare european; organism (organisme) notificat(e) / evaluarea tehnică europeană, organismul de evaluare tehnică, organism (organisme) notificat(e); certificatul de constanță a performanței:	EN 15650:2010, BCCA pentru certificări privind producția industrială, cu numărul de identificare 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Performanța declarată în conformitate cu EN 15650:2010	(Rezistența la foc în conformitate cu standardul EN 1366-2 și clasificare conform standardului EN 13501-3)

Caracteristici esențiale				Randament					
Interval	Tip	Perețe	Izolație	Instalare	Clasificare				
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Perețe masiv	Beton aerat ≥ 100 mm	Nu este necesară	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Conductă galvanizată + GEOFLAM® F 45 mm + mortar	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
	Perețe flexibil	Plăci de gips-carton pe profile metalice A (EN 520) ≥ 100 mm	Nu este necesară	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Nu este necesară	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)				
			Cărămizi ghips ≥ 70 mm	Nu este necesară	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)			
	Pardoseală masivă	Beton aerat ≥ 150 mm	Nu este necesară	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)				
	1	Tip de instalare: aplicat, 0/90/180/270°				2	Tip de instalare: îndepărtat, 0/180°		

Standard armonizat
EN 15650:2010

Sensibilitate/Condiții nominale de activare:	Conform
Temp de răspuns: timp de închidere	Conform
Fiabilitate operațională: cicluri de funcționare	MFUSP - 50 de cicluri; MMAG - 300 de cicluri; BFL(T) - 10000 de cicluri; ONE - 10000 de cicluri; ONE-X - 10000 de cicluri; UNIQ - 10000 de cicluri
Durabilitate timp de răspuns:	Conform
Durabilitate fiabilitate operațională:	Conform
Protecție împotriva coroziunii conform standardului EN 60068-2-52:	Conform
Etanșitatea carcasei clapetei conform standardului EN 1751:	≥ clasa C

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.


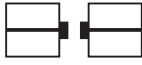
Semnată pentru și în numele fabricantului de către:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Frank Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:	CU-LT-15
2. Zamýšľané použitie/použitia:	Štvorhranná požiarna klapka, ktorá sa spolu s priečkami používa na vytvorenie požiarnych komôr v objektoch vybavených vykurovacím, ventilačným a klimatizačným systémom.
3. Výrobca:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Systém(-y) posudzovania a overovania nemennosti parametrov:	Systém 1
5. Harmonizovaná norma / Európsky hodnotiaci dokument; notifikovaný(-é) subjekt(-y) / Európske technické posúdenie, orgán technického posudzovania, notifikovaný(-é) subjekt(-y); certifikát o nemennosti parametrov:	EN 15650:2010, BCCA s identifikačným číslom 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklarované vlastnosti podľa normy EN 15650:2010	(Odolnosť voči ohňu podľa normy EN 1366-2 a klasifikácie podľa normy EN 13501-3)

Základné charakteristiky				Vlastnosti	
Rozsah	Typ	Stena	Tesnenie	Inštalácie	Klasifikácia
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Masívna stena	Prevzdušnený betón ≥ 100 mm	Neudáva sa	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Pozinkované potrubie + GEOFLAM® F 45 mm + malta	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Sádrokartónová priečka	Sádrokartón s kovovými priečkami A (EN 520) ≥ 100 mm	Neudáva sa	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Sádrokartón s kovovými priečkami F (EN 520) ≥ 100 mm	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Sadrové bloky ≥ 70 mm	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
Masívna podlaha	Prevzdušnený betón ≥ 150 mm	Neudáva sa	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
1	Typ inštalácie: montáž na povrchu, 0/90/180/270°				
2	Typ inštalácie: mimo steny (vzdialená inštalácia), 0/180°				

Harmonizovaná norma
EN 15650:2010

Nominálne aktivačné podmienky/citlivosť:	Vyhovuje
Oneskorenie (doba reakcie): doba uzavretia	Vyhovuje
Prevádzková spoľahlivosť: cyklovanie	MFUSP - 50 cyklov; MMAG - 300 cyklov; BFL(T) - 10000 cyklov; ONE - 10000 cyklov; ONE-X - 10000 cyklov; UNIQ - 10000 cyklov
Stálosť oneskorenia odozvy:	Vyhovuje
Stálosť prevádzkovej spoľahlivosti:	Vyhovuje
Ochrana pred koróziou podľa normy EN 60068-2-52:	Vyhovuje
Prepúšťanie puzdra klapky podľa normy EN 1751:	≥ trieda C

Uvedené parametre výrobku sú v zhode so súborom deklarovateľných parametrov. Toto vyhlásenie o parametroch sa v súlade s nariadením (EÚ) č. 305/2011 vydáva na výhradnú zodpovednosť uvedeného výrobcu.


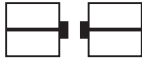
Podpísané za výrobcu a jeho menom:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



1. Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:	CU-LT-15
2. Aiottu käyttötarkoitus (aiottu käyttötarkoitukset):	Neliskulmainen palorajoitin, jota käytetään paloteknisissä osastoissa lämmitys-, ilmanvaihto- ja ilmastointiasennuksissa.
3. Valmistaja:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Suoritustason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät:	Järjestelmä 1
5. Yhdenmukaistettu standardi / Eurooppalainen arviointiasiakirja; ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset / Eurooppalainen tekninen arviointi, teknisestä arvioinnista vastaava laitos, ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset; sertifikaatin suoritustasojen pysyvyydest:	EN 15650:2010, BCCA, nro. 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Ilmoitetut suoritustasot standardin mukaisesti EN 15650:2010	(Palonkestävyys standardin EN 1366-2 ja luokitukset standardin EN 13501-3 mukaisesti)

Perusominaisuudet					Suoritustaso	
Alue	Tapa	Seinä	Tiivistys	Asennus	Luokitus	
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Massiivinen seinä	Kevytbetoni ≥ 100 mm	Ei sovellu (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	Yhdenmukaistettu standardi EN 15650:2010
			Sinkitty kanava + GEOFLAM® F 45 mm + laasti	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
	Joustava seinä	Metallinaulat, kipsilevy A (EN 520) ≥ 100 mm	Ei sovellu (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Ei sovellu (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
			Ei sovellu (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)	
Massiivinen lattia	Kipsiharkot ≥ 70 mm	Ei sovellu (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
		Kevytbetoni ≥ 150 mm	Ei sovellu (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)	
1	Asennustapa: pinta-asennus, 0/90/180/270°			2	Asennustapa: erillisasennus, 0/180°	
						

Nimelliset aktiivitoimisolosuhteet / herkkyys:	Hyväksytty
Reaktiiviive (vasteaika): sulkeutumisaika	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus: mukaisesti otettavaisuus	MFUSP - 50 jaksoa; MMAG - 300 jaksoa; BFL(T) - 10000 jaksoa; ONE - 10000 jaksoa; ONE-X - 10000 jaksoa; UNIQ - 10000 jaksoa
Reaktiiviiveen säilyvyys:	Hyväksytty
Toiminnan luotettavuus:	Hyväksytty
Korroosionkestävyys EN 60068-2-52 mukaisesti:	Hyväksytty
Rajoittimen rungon vuodot EN 1751 mukaisesti:	≥ luokka C

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritustaso on ilmoitettujen suoritustasojen joukon mukainen. Tämä suoritustasoilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:
Frank Verlinden, Head of Product Management


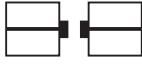
Frank Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



1. Produkttypens unika identifikationskod:	CU-LT-15
2. Avsedd användning/avsedda användningar:	Rektangulärt brand/brandgasspjäll som ska användas tillsammans med skiljevägg för att upprätthålla brandceller i värme-, ventilations- och luftkonditioneringsinstallationer.
3. Tillverkare:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda:	System 1
5. Harmoniserad standard / Europeiskt bedömningsdokument; anmält/anmälda organ / Europeisk teknisk bedömning, tekniskt bedömningsorgan, anmält/anmälda organ; intyg om kontinuitet för produktens prestanda:	SS-EN 15650:2010, BCCA med identifikationsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Angiven prestanda enligt EN 15650:2010	(Brandbeständighet enligt SS-EN 1366-2 och klassificeringar enligt SS-EN 13501-3)

Viktiga egenskaper				Prestanda	
Storlek	Typ	Vägg	Försegling	Montering	Klassificering
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Betongvägg	Lättbetong ≥ 100 mm	Inte tillämpligt (n.a.)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Galvaniserad kanal + GEOFLAM® F 45 mm + murbruk	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Lättvägg	Stålreglar med gipsskiva typ A (EN 520) ≥ 100 mm	Inte tillämpligt (n.a.)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Inte tillämpligt (n.a.)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Inte tillämpligt (n.a.)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Betonggolv	Lättbetong ≥ 150 mm	Inte tillämpligt (n.a.)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Typ av montage: väggmontage, 0/90/180/270°		2	Typ av montage: kanalmontering, 0/180°	
---	--	--	---	--	---

Nominella aktiveringsvillkor/känslighet:	Godkänd
Responsfördröjning (responstid): stängningstid	Godkänd
Driftsäkerhet: cykliskt omlopp	MFUSP - 50 cykler; MMAG - 300 cykler; BFL(T) - 10000 cykler; ONE - 10 000 cykler; ONE-X - 10 000 cykler; UNIQ - 10000 cykler
Responsfördröjningens varaktighet:	Godkänd
Hållbar driftsäkerhet:	Godkänd
Korrosionskydd enligt EN 60068-2-52:	Godkänd
Spjällhöljets läckage enligt EN 1751:	≥ klass C

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknat för tillverkaren av:
Frank Verlinden, Head of Product Management




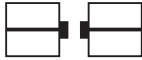
Oosterzele, 01/01/2024



Harmoniserade tekniska standarder
EN 15650:2010

2. Identificatiemiddel voor bouwproduct	CU-LT-15
2. Tenkt til bruk av konstruksjonsproduktet:	Rektangulær branndemper som brukes i forbindelse med skillevegger for å vedlikeholde installasjoner i brannavdelinger innen oppvarming, ventilasjon og klimaanlegg.
3. Produzenten:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System for bedømmelse og bekreftelse av varighet på ytelse på konstruksjonsproduktet:	System 1
5. Harmonisert standard / EAD; sertifiseringsgruppe / ETA, teknisk kontrollorgan, sertifiseringsgruppe; sertifikat om bekreftelse på ytelse:	EN 15650:2010, BCCA med identifikasjonsnummer 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Bekreftet ytelse i henhold til EN 15650:2010	(Brannmotstand i henhold til EN 1366-2 og klassifisering i henhold til EN 13501-3)

Vesentlige egenskaper				Ytelse	
Serie	Type	Vegg	Forsegling	Installasjon	Klassifisering
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Betongvegg	Lettbetong ≥ 100 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Galvanisert kanal + GEOFLAM® F 45 mm + mørtel	2	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Lettvegg	Metallstolper med gipsplate A (EN 520) ≥ 100 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ikke relevant (N/A)	1	EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Betonggulv	Lettbetong ≥ 150 mm	Ikke relevant (N/A)	1	EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Installasjonstype: overflate-montert, 0/90/180/270°		2	Installasjonstype: fjermontering, 0/180°	
---	---	--	---	--	---

Harmonisert standard
EN 15650:2010

Nominelle aktiveringsforhold/sensitivitet:	Pass
Responsforsinkelse (responstid): avslutningstid	Pass
Driftspålitelighet: syklus	MFUSP - 50 sykluser; MMAG - 300 sykluser; BFL(T) - 10000 sykluser; ONE - 10000 sykluser; ONE-X - 10000 sykluser; UNIQ - 10000 sykluser
Varighet på responsforsinkelse:	Pass
Varighet på driftspålitelighet:	Pass
Beskyttelse mot korrosjon i henhold til EN 60068-2-52:	Pass
Lekkasje på demperdekke i henhold til EN 1751:	≥ klasse C

Ytelsen på produktet identifisert ovenfor er i samsvar med den erklærte ytelsen. I henhold til forordning (EU) nr 305/2011, er denne erklæringen av ytelse utgitt under ansvaret til produsent nevnt ovenfor.


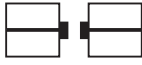
Underskrevet for, og på vegne av produsenten av:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024



Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:	CU-LT-15
2. Področje uporabe:	Pravokotne požarne lopute se uporabljajo kot del sistema za ogrevanje, hlajenje in prezračevanje. Vgrajujejo se v predelno steno z namenom zaščite požarnega sektorja.
3. Proizvajalec:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. Sistem ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda:	Sistem 1
5. Harmoniziran standard/Evropski ocenjevalni dokument ; Priglašen organ/ Evropska tehnična ocena, Organ za tehnično ocenjevanje, priglašen organ ; Certifikat o nespremenljivosti lastnosti proizvoda	EN 15650:2010, BCCA z identifikacijsko številko 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Deklarirane lastnosti po EN 15650:2010	(Požarna odpornost po EN 1366-2 in klasifikacija po EN 13501-3)

Bistvene lastnosti				Lastnost			
Območje	Vrsta	Tip stene	Tesnenje	Vgradnja	Klasifikacija		
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Masivna stena	Celičasti beton ≥ 100 mm	Se ne uporablja	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Pocinkan kanal + GEOFLAM® F 45 mm + malta	2	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
	Lahka stena	Mavčno kartonska stena s kovinsko podkonstrukcijo tipa A (EN 520) ≥ 100 mm	Se ne uporablja	1	El 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Se ne uporablja	1	El 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
			Se ne uporablja	1	El 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)		
Stropna plošča	Celičasti beton ≥ 150 mm	Se ne uporablja	1	El 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)			
1	Tip vgradnje: površinska vgradnja, 0/90/180/270°				2	Tip vgradnje: izven stene, 0/180°	

Hamoniziran standard
EN 15650:2010

Nominalni pogoji aktivacije / občutljivost:	Ustreza
Zakasnitev aktivacije (odzivni čas): čas zapiranja	Ustreza
Zanesljivost delovanja: ponovljivost	MFUSP - 50 ciklov; MMAG - 300 ciklov; BFL(T) - 10000 ciklov; ONE - 10000 ciklov; ONE-X - 10000 ciklov; UNIQ - 10000 ciklov
Trajnostna vzdržljivost zakasnitve aktivacije:	Ustreza
Trajnostna zanesljivost delovanja:	Ustreza
Protikorozijska zaščita po standardu EN 60068-2-52:	Ustreza
Tesnost ohišja po standardu EN 1751:	≥ razred C

Lastnosti proizvoda, navedenega zgoraj, so v skladu z navedenimi lastnostmi. Ta izjava o lastnostih je izdana v skladu s standardom (EU) št. 305/2011, za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, ki je naveden zgoraj.

V imenu in za proizvajalca podpisal:
Frank Verlinden, Head of Product Management



Oosterzele, 01/01/2024


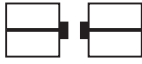


DECLARATION OF PERFORMANCE

CE_DoP_Rf-t_C14_EN ■ F-01/01/2024

1. Unique identification code of the product-type:	CU-LT-15
2. Intended use/es:	Rectangular fire damper to be used in conjunction with partitions to maintain fire compartments in heating, ventilating and air conditioning installations.
3. Manufacturer:	Rf-Technologies NV, Lange Ambachtstraat 40, B-9860 Oosterzele
4. System/s of AVCP:	System 1
5. Harmonised standard / European Assessment Document; notified body / European Technical Assessment, Technical Assessment Body, notified body; certificate of constancy of performance:	EN 15650:2010, BCCA with identification number 0749; BCCA-0749-CPR-BC1-606-0464-15650.06-0464
6. Declared performance according to EN 15650:2010	(Fire resistance according to EN 1366-2 and classifications according to EN 13501-3)

Essential characteristics				Performance
Range	Type	Wall	Sealing	Installation Classification
200x100 mm ≤ CU-LT-1s ≤ 800x600 mm	Rigid wall	Aerated concrete ≥ 100 mm	Not applicable	1 EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Galvanised duct + GEOFLAM® F 45 mm + mortar	2 EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Flexible wall	Metal studs gypsum plasterboard Type A (EN 520) ≥ 100 mm	Not applicable	1 EI 60 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Not applicable	1 EI 90 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
			Not applicable	1 EI 120 (v _e i ↔ o) S - (500 Pa)
	Rigid floor	Aerated concrete ≥ 150 mm	Not applicable	1 EI 120 (h _o i ↔ o) S - (500 Pa)

1	Type of installation: surface-mounted, 0/90/180/270°		2	Type of installation: remote from the wall, 0/180°	
---	--	--	---	--	---

Nominal activation conditions/sensitivity:	Pass
Response delay (response time): closure time	Pass
Operational reliability: cycling	MFUSP - 50 cycles; MMAG - 300 cycles; BFL(T) - 10000 cycles; ONE - 10000 cycles; ONE-X - 10000 cycles; UNIQ - 10000 cycles
Durability of response delay:	Pass
Durability of operational reliability:	Pass
Protection against corrosion according to EN 60068-2-52:	Pass
Damper casing leakage according to EN 1751:	≥ class C

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:
Frank Verlinden, Head of Product Management

Frank Verlinden

Oosterzele, 01/01/2024



Harmonised standard
EN 15650:2010